



**Appel à communication
Vème Colloque
International RAFEC - 2019**

ENS-UAC / Porto-Novo, BENIN du 19 au 21 novembre 2019

**« LANGUES D'APPRENTISSAGE,
BILINGUISME
ET REFORME DE L'EDUCATION
EN AFRIQUE FRANCOPHONE A
L'ERE DES ODD »**

ARGUMENTAIRE

La thématique des langues d'enseignement et celle liée à la question du bilinguisme s'imposent de nos jours, en Afrique francophone, comme axes référentiels de toute réflexion sur l'avenir des systèmes éducatifs en cours sur le continent africain. Le cinquième colloque international du Réseau Africain Francophone d'Education Comparée (RAFEC) vise donc à explorer, en synergie avec l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF), la Conférence des Ministres de l'Education Nationale d'Afrique francophone (CONFEMEN), l'IFEF et l'Université d'Abomey-Calavi, les possibilités de recherche de solutions pour la promotion des politiques prenant en compte les défis actuels liés aux langues d'enseignement et au bilinguisme. Cette question est fondamentalement liée au contexte de l'ODD4 qui prône l'ouverture de l'éducation à l'apprentissage tout au long de la vie ainsi que la nécessité que l'éducation favorise l'accès à des connaissances utiles. Face à ces constats, il s'agira pour l'essentiel d'aborder plus globalement les enjeux de l'apprentissage en - et des - langues nationales et du bilinguisme dans les réformes de l'éducation, tant dans le système scolaire que dans les structures d'éducation non formelle en Afrique francophone.

- ✓ Quelle place pour les langues nationales dans le cadre d'une éducation de base continue de 10 ans – voire douze ans si l'on tient compte de l'éducation préscolaire ?
- ✓ Quel rôle ou quelle utilisation des langues nationales dans la gestion ou l'opérationnalisation des passerelles entre éducation formelle et éducation non formelle ainsi que dans la mise en place d'une offre éducative équitable et inclusive ?
- ✓ Comment les réformes en cours dans les pays francophones d'Afrique pensent ou repensent-elles la question des langues d'apprentissage et du bilinguisme ?
- ✓ Quelle articulation entre langues d'enseignement et d'apprentissage pour les jeunes et langues d'alphabétisation et d'éducation des adultes ?

- ✓ Quelles possibilités de capitalisation des expériences passées pour des stratégies efficaces en matière de langues d'apprentissage ?
- ✓ Quelles incidences financières et quelles stratégies de financement innovantes pour une politique efficace en matière de langues d'enseignement ?
- ✓ Quels enjeux pour la question des langues d'apprentissage dans l'évaluation des acquis de l'apprentissage et dans l'évaluation des systèmes d'apprentissages ?
- ✓ Comment prendre en compte la problématique des langues d'apprentissage et du bilinguisme dans la formation des enseignants et dans la définition des politiques des enseignants (notamment quelles articulations entre les directives de l'UNESCO et les choix nationaux en la matière) ?

Ce colloque donne aux chercheurs l'occasion de contribuer au mouvement d'éducation bilingue et d'usage de nos langues dans l'enseignement à tous les niveaux ainsi qu'à leur prise en compte dans nos administrations respectives. Il s'agira d'explorer les interactions entre les deux contextes à savoir les effets ou impacts de l'alphabétisation des adultes sur la qualité des acquis de leurs enfants scolarisés, les effets de l'éducation bilingue sur l'opérationnalisation des passerelles entre éducation formelle et éducation non formelle dans un contexte d'éducation de base holistique de 10 à 12 ans, le rôle de l'éducation bilingue dans la mise en place d'une continuité scolaire de la maternelle au premier cycle du secondaire en Afrique francophone. L'approche comparatiste permettra de réduire considérablement les distances et les barrières entre les pays africains francophones, ce qui rendra possible l'unité d'action susceptible de faire émerger en Afrique francophone l'éducation bilingue qui intègre les langues africaines, nécessairement comme langues cultures. Il est indispensable de mettre un accent sur les spécificités mais aussi sur les convergences de nos langues par rapport à celles "véhiculaires". Dans le même contexte, il sera utile de donner place à l'appropriation du bilinguisme par les politiques dans la démarche du développement durable, quel que soit leur secteur d'activité.

AXES THEMATIQUES

Axe 1 : Langues, réformes et pilotage du système d'éducation et de formation

- ✓ Place des langues d'apprentissage dans les enquêtes et évaluation régionales et internationale sur le système éducatif
- ✓ Langues nationales et opérationnalisation des passerelles entre éducation formelle et éducation non formelle dans les réformes de l'éducation à l'ère des ODD
- ✓ Développer des connaissances utiles chez les apprenants : quels rôles pour les langues nationales ?

Axe 2 : Langues d'apprentissage et enjeux pédagogiques, didactiques et socioculturels

- ✓ Les langues d'enseignement et la question identitaire en Afrique francophone
- ✓ Etat des lieux du choix des langues d'enseignement en Afrique francophone
- ✓ Langues d'enseignement, langues officielles et langues nationales en Afrique : quelles orientations pour quels résultats ?
- ✓ Interactions entre langues d'alphabétisation des adultes et langues de scolarisation des enfants
- ✓ Le bilinguisme à l'épreuve du temps

Axe 3 : Enjeux financiers et matériels des stratégies en matière de langues d'apprentissage

- ✓ Comment financer les politiques et stratégies d'introduction des langues nationales dans les systèmes éducatifs : quelle articulation entre le programme ELAN et les stratégies nationales ?
- ✓ Le développement d'un environnement lettré en langues nationales : Question de lancement ou problème de volonté politique ?
- ✓ Problématique et stratégies de financement de l'édition des manuels scolaires en langues nationales.

Axe 4 : Enjeux de la recherche scientifique et des échanges de bonnes pratiques dans la mise en œuvre de stratégies efficaces en matière de langues d'apprentissage

- ✓ Etat des lieux et impact des recherches sur les langues, sur les politiques et stratégies en matière de langues d'enseignement et d'apprentissage.
- ✓ Les expériences nationales au regard des grandes orientations de la Communauté Internationale.

- ✓ Rôle des OING, des ONG et de la société civile dans la promotion de l'éducation en langues nationales.
- ✓ Problématique du partenariat entre collectivités locales et structures déconcentrées de l'Etat en matière de langues d'enseignement et d'apprentissage.

COMITE D'ORGANISATION

- **Président** : Professeur Abdel Rahamane Baba-Moussa
- **Vice-Présidente** : Dr Nana Goza Aïcha
- **Responsable à l'organisation** : Dr Gervais Kissezounon
- **Rapporteur** : Dr Clarise Napporn
- **Trésorier** : Dr Clément Bah
- **Membres** :
 - ✓ Dr Christian Adekou
 - ✓ Dr Saturnin Houeha
 - ✓ Rodrigue Fatoumbi
 - ✓ Prosper Tonato
 - ✓ Victor ALABA

COMITE SCIENTIFIQUE

- Pr. Maxime da-Cruz, Professeur Titulaire des Universités, Université d'Abomey Calavi, Bénin
- Pr. Moussa Daff, Professeur Titulaire des Universités, Université Cheick Antar Diop, Dakar (Sénégal).
- Pr. Afsata Paré-Kaboré, Professeur Titulaire des Universités, Université Norbert Zongo de Koudougou (Burkina-Faso).
- Pr. Moustapha Tamba, Professeur Titulaire des Universités, Université Cheick Antar Diop, Dakar (Sénégal).
- Pr. Pierre Fonkoua, Professeur Titulaire des Universités, Université de Yaoundé(Cameroun).
- Pr Amadé Badini, Professeur Titulaire des Universités, Université Norbert Zongo de Koudougou (Burkina-Faso).
- Pr. Abdel Rahamane Baba Moussa, Professeur Titulaire des Universités, Université d'Abomey Calavi, INJEPS de Porto-Novo (Bénin).
- Pr Marguerite Altet, Professeur Emérite des Universités, Université de Nantes (France).
- Pr Abdeljalil Akkari, Professeur Ordinaire, Université de Genève (Suisse).
- Pr Lucie Rabaovololona, Professeur Titulaire des Universités, Université d'Antananarivo (Madagascar).
- Dr Jean-Claude Hounmènou, Maître de Conférences, Université d'Abomey Calavi, ENS de Porto-Novo (Bénin).
- Dr Gervais Kissèzounon, Maître de Conférences des Universités, Université d'Abomey Calavi (Bénin).
- Dr Germain Gonzallo, Maître de Conférences des Universités, Université d'Abomey Calavi (Bénin).

- Dr Sena Yawo Akakpo-Numado, Maître de Conférences, Université de Lomé (Togo)
- Dr Aicha Nana Goza, Maître de conférences des Universités, Université Abdou Moumouni de Niamey (Niger).
- Dr Juliette Kaboré/Ouédraogo, Maître Assistant des Universités, Université Norbert Zongo de Koudougou (Burkina-Faso).
- Dr Mohamed Moussa Sagayar, Maître Assistant des Universités, Université Abdou Moumouni de Niamey (Niger).

CHRONOGRAMME DES ACTIVITES

- ✓ **Lancement de l'appel a contribution :** Décembre 2018
- ✓ **Réception des propositions :** Mars 2019
- ✓ **Premier envoi des réponses :** Avril 2019
- ✓ **Dernier renvoi des réponses :** Mai 2019
- ✓ **Réception des premiers projets d'articles :** Octobre 2019
- ✓ **Organisation du colloque :** 19 au 21 novembre 2019
- ✓ **Réception des articles finalisés :** février 2020
- ✓ **Travail éditorial (évaluation / acceptation) :** février à mai 2020
- ✓ **Publication des actes :** juin/juillet 2020